

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel GSD 10/SPAN-01 Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-americane SSD SPAN-01/C Lingua, traduzione e linguistica spagnola mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1.
Codice Procedura: 29/2025

VERBALE N. 2

Valutazione del profilo e dell'attività di ricerca per ciascun candidato

La Commissione esaminatrice della valutazione indetta con Decreto Rettorale N. 14/2025 per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel settore concorsuale in epigrafe nominata con Decreto Rettorale DR 141/2025 e composta dai seguenti professori:

Nome e Cognome	Fascia	GSD	SSD	Ateneo di appartenenza
José Francisco MEDINA MONTERO	I [^]	10/SPAN-01	SPAN-01/C	Università degli Studi di Trieste
Rosaria MINERVINI	I [^]	10/SPAN-01	SPAN-01/C	Università di Salerno
Giovanna SCOCOZZA	I [^]	10/SPAN-01	SPAN-01/C	Università per Stranieri di Perugia

avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce al completo il giorno 22/04/2025 alle ore 9.00.

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito via posta elettronica dal responsabile amministrativo del procedimento l'elenco dei candidati alla procedura e la documentazione, in formato elettronico, trasmessa dagli stessi.

Ciascun componente della Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D. Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

Pertanto, i candidati alla procedura risultano essere i seguenti:

- Casanova Romero Vanessa
- Joannon Ovalle Felipe Gabriel

La Commissione, tenendo conto dei criteri indicati dal bando di indizione della procedura, dell'Allegato 1 al Verbale 1 della presente procedura di selezione, e sulla base

dell'esame analitico delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica, procede a stendere, per ciascun candidato, un profilo curriculare comprensivo dell'attività didattica svolta, una valutazione collegiale del profilo ed una valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca, riportati in Allegato 1 al presente verbale, che ne costituisce parte integrante.

La segretaria si incarica di consegnare il presente verbale ed i relativi allegati, con una nota di trasmissione, al responsabile del procedimento indicato all'art. 12 del DR 29/2025. Il Presidente si incarica altresì di inviare il presente verbale e gli allegati allo stesso responsabile al fine di assicurarne la pubblicazione sul sito.

Si allegano al verbale le dichiarazioni dei Prof. Giovanna Scocozza e José Francisco Medina Montero (Allegato 2) di partecipazione per via telematica alla riunione preliminare e alla verbalizzazione.

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno 22/04/2025 alle ore 10.05 in via telematica per la valutazione complessiva per ciascun candidato e per la valutazione comparativa dei candidati

La seduta è tolta alle ore 10.00.

Letto, approvato e sottoscritto.

Pellezzano, 22/04/2025

LA COMMISSIONE:



Collegati in via telematica

ALLEGATO 1 AL VERBALE N. 2 DELLA RIUNIONE DI VALUTAZIONE

Profili curriculari dei candidati, con valutazioni collegiali dei profili e attività di ricerca

Candidata: Casanova Romero Vanessa

La candidata Casanova Romero ha conseguito il Dottorato in Linguistica nell'anno 2023 presso l'Universiteit Gent (equivalente al titolo di Dottore di Ricerca in Lingue e letterature straniere rilasciato dall'Università degli Studi di Verona, per Decreto Rettorale 3969/2024) e il Dottorato in Letteratura in studi ispanici nel 2021 presso l'Université de Montréal.

Dall'anno accademico 2021/2022 ad oggi, è stata titolare di diversi corsi di Lingua Spagnola e di Linguistica spagnola presso Université de Liège (Belgio) con un carico didattico di 225 ore/anno e dal 2016 al 2021 presso l'Université de Montréal (Canada), con un carico didattico di 90 ore/anno. Ha anche tenuto corsi presso l'Universidad del Zulia (Venezuela) dal 2013 al 2014 (Lingua, cultura e società) e l'Universidad Católica Cecilio Acosta (Venezuela) dal 2005 al 2006 (Workshop sulla scrittura giornalistica).

Dal 2023 ad oggi è membro dell'unità del gruppo di ricerca DIDACTIfen, Université de Liège, dal 2022 membro dell'unità di ricerca Traverses, Université de Liège e dal 2019 al 2021 ha partecipato come membro al gruppo di ricerca Dialectos del español, Humboldt-Universität zu Berlin / Université de Lausanne / Université de Montréal.

Ha partecipato a 6 progetti di ricerca attinenti al settore SPAN-01/C.

Ha svolto 2 soggiorni di ricerca (ottobre-dicembre 2020), presso l'Université de Lausanne (Svizzera), e Ghent University, Belgio, (maggio-luglio 2018) attinenti al SSD indicato nel bando.

Ha partecipato, in qualità di relatrice, a numerosi congressi e convegni nazionali e internazionali, con interventi attinenti al settore SPAN-01/C e ha organizzato conferenze e seminari (2020, 2019, 2018, 2018, 2017 e 2005) attinenti al settore SPAN-01/C.

La candidata presenta 12 pubblicazioni; risulta essere unica autrice per le pubblicazioni 1, 2, 5, 7, 8 e 12; co-autrice con Enrique Pato Maldonado delle pubblicazioni 3, 4, 6, 9 e 10 e presenta le relative dichiarazioni delle parti di responsabilità. La pubblicazione n. 11 è in coautoria con Antonio Franco Martínez, ma non è possibile individuare l'apporto individuale della candidata.

Le pubblicazioni sono inerenti al settore SPAN-01/C e analizzano la dialettologia spagnola, alcuni aspetti grammaticali, come l'uso del complemento possessivo verbale con interessi verso l'analisi del discorso, nello specifico verso l'argomentazione e il discorso politico populista. La produzione scientifica della candidata presenta rigore metodologico, buona continuità temporale e discreta collocazione editoriale.

Le attività scientifiche e didattiche della candidata sono del tutto coerenti con le caratteristiche distintive che la disciplina assume nell'Ateneo (SPAN-01/C Lingua, traduzione e linguistica spagnola) e per questo si ritiene che sia IDONEA a ricoprire un

posto di Professore Associato nel GSD 10/SPAN-01 Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-americane, SSD SPAN-01/C Lingua, traduzione e linguistica spagnola.

Candidato: Joannon Ovalle Felipe Gabriel

Il candidato Felipe Gabriel Joannon Ovalle ha conseguito il dottorato in Studi Ispanici presso l'Université de Paris VIII nel 2022 e nel 2024 l'Abilitazione Scientifica Nazionale per il settore concorsuale 10/I1, Lingue, Letterature e Culture Spagnola e Ispano-Americane.

È stato professore a contratto di Letteratura Ispanoamericana presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata nell'anno accademico 2023/2024 e di Lingua e Traduzione – Lingua Spagnola presso l'Università degli Studi della Tuscia nell'anno accademico 2021/2022, corso di 48 ore, settore SPAN-01/C.

Ha partecipato a diversi convegni e seminari, in Italia e all'estero, ma nessuna partecipazione è attinente al settore SPAN-01/C.

Dal 2017 al 2020 ha fatto parte del gruppo di ricerca del Progetto OBVIL "Góngora" *Editions numérique de la polémique gongorine*, Paris IV Université, anche in questo caso non attinente al settore SPAN-01/C.

Dall'anno 2022 è membro del comitato editoriale della rivista *Cuadernos Líricos. Revista de la red interuniversitaria de estudios sobre las literaturas rioplatenses contemporáneas en Francia*.

Il candidato presenta 12 pubblicazioni e dalla disamina della sua produzione scientifica, si evince che l'ambito di ricerca del dott. Joannon Ovalle si rivolge principalmente allo studio della letteratura cilena del Novecento e, in modo particolare, all'analisi della figura del cileno Adolfo Couve, sia all'interno della monografia (1) che in altri contributi apparsi in riviste scientifiche (7, 9, 10). La monografia (1), in cinque capitoli, affronta la produzione e l'evoluzione di Couve, e ne esplora i momenti salienti attraverso il concetto di mito, mettendo in contrapposizione il pensiero mitico a quello moderno.

L'edizione critica (2) Lope de Vega, *Adonis y Venus* è in collaborazione con Mercedes Blanco.

Nell'insieme, la produzione scientifica del candidato risulta essere abbastanza continua sotto il profilo temporale e la collocazione editoriale diversificata e di respiro internazionale; tuttavia, nonostante evidenzii un'adeguata conoscenza degli strumenti teorici e metodologici, essa non è attinente al settore SPAN-01/C. Pertanto, si ritiene il candidato NON IDONEO a ricoprire un posto di Professore Associato nel GSD 10/SPAN-01 Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-americane, SSD SPAN-01/C Lingua, traduzione e linguistica spagnola.

ALLEGATO 2 AL VERBALE N. 2 DELLA RIUNIONE DI VALUTAZIONE

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel GSD 10/SPAN-01 Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-americane, SSD SPAN-01/C Lingua, traduzione e linguistica spagnola mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1.

Codice Procedura: 29/2025

D I C H I A R A Z I O N E

Il sottoscritto, Prof. **José Francisco Medina Montero**, componente della Commissione Esaminatrice della procedura selettiva di cui in epigrafe, dichiara con la presente di aver partecipato, via telematica, alla verbalizzazione della valutazione del profilo e dell'attività di ricerca per ciascun candidato e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa **Rosaria MINERVINI**, Segretaria della Commissione Esaminatrice, redatto in data **22/04/2025**, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Si allega copia di un documento di identità.

In fede,



ALLEGATO 2 AL VERBALE N. 2 DELLA RIUNIONE DI VALUTAZIONE

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel GSD 10/SPAN-01 Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-americane, SSD SPAN-01/C Lingua, traduzione e linguistica spagnola mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1.

Codice Procedura: 29/2025

D I C H I A R A Z I O N E

La sottoscritta, Prof.ssa **Giovanna Scocozza**, componente della Commissione Esaminatrice della procedura selettiva di cui in epigrafe, dichiara con la presente di aver partecipato, via telematica, alla verbalizzazione della valutazione del profilo e dell'attività di ricerca per ciascun candidato e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa **Rosaria MINERVINI**, Segretaria della Commissione Esaminatrice, redatto in data **22/04/2025**, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Si allega copia di un documento di identità.

In fede,

